

---

# RITO DEL M MATRIMONIO

## LIBRO DEGLI ACCOMPAGNAMENTI DELLE MELODIE DEL CELEBRANTE E DELL'ASSEMBLEA



A CURA DELL'UFFICIO LITURGICO NAZIONALE DELLA CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA



# SOMMARIO

## 1. Per la memoria del Battesimo

RINGRAZIAMENTO PER IL DONO DEL BATTESIMO (nn. 55, 107) .....	4
--	---

## 2. Per la liturgia della Parola

SALMO RESPONSORIALE .....	6
---------------------------	---

dal salmo 127 (128)

<i>Sarà benedetto chi teme il Signore</i> .....	6
---	---

dal salmo 148

<i>Lodiamo insieme il Signore: sia benedetto il suo nome</i> .....	7
--	---

dal salmo 32

<i>Nel Signore gioisca il nostro cuore</i> .....	8
--	---

dal salmo 45 (46)

<i>Dio è per noi rifugio e forza</i> .....	9
--	---

dal salmo 44 (45)

<i>Sia con noi ogni giorno la bontà del nostro Dio</i> .....	10
--	----

## 3. Per la liturgia del Matrimonio

ACCLAMAZIONE DI LODE (nn. 80, 131) .....	11
--	----

PREGHIERA DEI FEDELI E INVOCAZIONE DEI SANTI (nn. 81, 132) .....	12
--	----

BENEDIZIONE NUZIALE (Terza formula n. 87) .....	13
---	----

## 4. APPENDICE

PER LA LITURGIA EUCARISTICA: PREFAZIO .....	16
---	----



CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA  
Ufficio Liturgico Nazionale

# 1. Per la memoria del Battesimo

## RINGRAZIAMENTO PER IL DONO DEL BATTESIMO (nn. 55, 107)

Pa - dre, nel Battesimo del tuo Figlio Gesù al fiume Gior - dano

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note 'Pa - dre', a quarter note 'nel', a quarter note 'Battesimo', a quarter note 'del', a quarter note 'tuo', a quarter note 'Figlio', a quarter note 'Gesù', a quarter note 'al', a quarter note 'fiume', a quarter note 'Gior -', and a quarter note 'dano'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

hai rivelato al mondo l'amore sponsale per il tuo po-po-lo.

The second system continues the vocal line with a quarter note 'hai', a quarter note 'rivelato', a quarter note 'al', a quarter note 'mondo', a quarter note 'l'amore', a quarter note 'sponsale', a quarter note 'per', a quarter note 'il', a quarter note 'tuo', and a quarter note 'po-po-lo.'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

*Tutti* Noi ti lo - dia - mo, a Te ren - dia - mo gra - zie.

The third system begins with the vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line starts with a quarter note 'Noi', a quarter note 'ti', a quarter note 'lo -', a quarter note 'dia -', a quarter note 'mo,', a quarter note 'a', a quarter note 'Te', a quarter note 'ren -', a quarter note 'dia -', a quarter note 'mo', and a quarter note 'gra -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Cri sto Gesù, dal tuo costato aperto sul - la Croce hai generato la Chiesa, tua di - let-ta spo-sa.

The fourth system continues the vocal line with a quarter note 'Cri', a quarter note 'sto', a quarter note 'Gesù,', a quarter note 'dal', a quarter note 'tuo', a quarter note 'costato', a quarter note 'aperto', a quarter note 'sul -', a quarter note 'la', a quarter note 'Croce', a quarter note 'hai', a quarter note 'generato', a quarter note 'la', a quarter note 'Chiesa,', a quarter note 'tua', a quarter note 'di -', a quarter note 'let-ta', and a quarter note 'spo-sa.'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

*Tutti* Noi ti lo - dia - mo, a Te ren - dia - mo gra - zie.

The fifth system repeats the vocal line and piano accompaniment from the third system, starting with 'Noi ti lo - dia - mo, a Te ren - dia - mo gra - zie.'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Spi-ri-to San-to, potenza del Padre e del Figlio, oggi fai risplendere in N. e N.

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and moving lines.

la veste nuziale del-la Chiesa.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a few more notes before ending with a final note. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

*Tutti* Noi ti lo - dia - mo, a Te ren - dia - mo gra - zie.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a few more notes before ending with a final note. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

*oppure (se si canta solo il ritornello):*

Noi ti lo - dia - mo, ti be - ne - di - cia - mo, ti ren - dia - mo gra - zie, o Pa - dre.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a few more notes before ending with a final note. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

**2. Per la liturgia della Parola****SALMO RESPONSORIALE****n.62** - dal salmo 127 (128)*pagina 16 del lezionario del Rito del Matrimonio*

Sa - rà — be - ne - det - to chi te - me, il Si - gno - re.

## n.113 - dal salmo 148

pagina 18 del lezionario del Rito del Matrimonio

Lo - dia-mo in - sie-me il Si - gno - re: sia be - ne - det-to il suo no - me.

1. Lodate il Signore dai cieli, lodatelo nell'alto dei cieli.

Lodatelo, voi tutti, suoi angeli, lodatelo, voi tutte, sue schiere.

**Rit. Lodiamo insieme il Signore: sia benedetto il suo nome.**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Lodate il Signore dai <u>c</u>eli,<br/>           loatelo nell'alto dei <u>c</u>eli.<br/>           Lodatelo, voi tutti, suoi <u>a</u>ngeli,<br/>           lodatelo, voi tutte, sue sch<u>i</u>ere. <b>Rit.</b></p> | <p>3. Monti e voi tutte, coll<u>i</u>ne,<br/>           alberi da frutto e voi tutti, <u>c</u>edri,<br/>           voi, bestie e animali dom<u>e</u>stici,<br/>           rettili e uccelli al<u>a</u>ti. <b>Rit.</b></p>  |
| <p>2. Lodatelo, sole e <u>l</u>una,<br/>           lodatelo, voi tutte, fulgide <u>s</u>telle.<br/>           Lodatelo, cieli dei <u>c</u>eli,<br/>           voi, acque al di sopra dei <u>c</u>eli. <b>Rit.</b></p>      | <p>4. I re della terra e i popoli <u>t</u>utti,<br/>           i governanti e i giudici della <u>t</u>erra,<br/>           i giovani e le rag<u>a</u>zze,<br/>           i vecchi insieme ai bamb<u>i</u>ni<br/>           lodino il nome del Sign<u>o</u>re,<br/>           perché solo il suo nome è subl<u>i</u>me. <b>Rit.</b></p> |
|  | <p>5. La sua maestà sovrasta la terra e i <u>c</u>eli.<br/>           Ha accresciuto la potenza del suo p<u>o</u>polo.<br/>           Egli è la lode per tutti i suoi fed<u>e</u>li,<br/>           per i figli d'Israele, popolo a lui vic<u>i</u>no. <b>Rit.</b></p>   |

**n.113** - dal salmo 32

pagina 39 del lezionario del Rito del Matrimonio

Nel Si - gno - re gio - i - sca \_\_\_\_\_ il no - stro cuo - re.

Musical score for the first line of text. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text 'Nel Signore gioisca il nostro cuore.' is written above the staff.

1. Beata la nazione che ha il Signore come Dio, il popolo che egli ha scelto come sua eredi - tà.

Musical score for the second line of text. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text '1. Beata la nazione che ha il Signore come Dio, il popolo che egli ha scelto come sua eredità.' is written above the staff.

Ecco, l'occhio del Signore è su chi lo teme, su chi spera nel suo a - more.

Musical score for the third line of text. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text 'Ecco, l'occhio del Signore è su chi lo teme, su chi spera nel suo amore.' is written above the staff.

**Rit.** Nel Signore gioisca il nostro cuore.

1. Beata la nazione che ha il Signore come Dio,  
il popolo che egli ha scelto come sua eredità.  
Ecco, l'occhio del Signore è su chi lo teme,  
su chi spera nel suo amore. **Rit.**
2. L'anima nostra attende il Signore:  
egli è nostro aiuto e nostro scudo.  
È in lui che gioisce il nostro cuore,  
nel suo santo nome noi confidiamo. **Rit.**
3. Su di noi sia il tuo amore, Signore,  
come da te noi speriamo. **Rit.**



## n.113 - dal salmo 45 (46)

pagina 46 del lezionario del Rito del Matrimonio

Di - o è per noi ri - fu - gio, — ri - fu - gio\_e for - za.

1. Dio è per noi rifugio e for - tezza, aiuto infallibile si è mostrato nelle an - gosce.

Perciò non temiamo se trema la terra, se vacillano i monti nel fondo del mare.

**Rit.** Dio è per noi rifugio e forza.

1. Dio è per noi rifugio e fortezza,  
aiuto infallibile si è mostrato nelle angosce.  
Perciò non temiamo se trema la terra,  
se vacillano i monti nel fondo del mare. **Rit.**
2. Il Signore degli eserciti è con noi,  
nostro baluardo è il Dio di Giacobbe.  
Venite, vedete le opere del Signore,  
egli ha fatto cose tremende sulla terra. **Rit.**
3. Fermatevi! Sappiate che io sono Dio,  
eccelso tra le genti, eccelso sulla terra.  
Il Signore degli eserciti è con noi,  
nostro baluardo è il Dio di Giacobbe. **Rit.**

**n.113 - dal salmo 44 (45)***pagina 57 del lezionario del Rito del Matrimonio*

Sia con no-i o - gni gior - no\_\_\_\_\_ la bon - tà del no - stro Di - o.

The image shows a musical score for a voice part and piano accompaniment. The voice part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Sia con no-i o - gni gior - no\_\_\_\_\_ la bon - tà del no - stro Di - o." The piano accompaniment is written on two staves, a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a simple, homophonic style, typical of liturgical music. The voice part consists of a single line of music with a long note on "no" followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment provides a steady harmonic and rhythmic foundation.

### 3. Per la liturgia del Matrimonio

ACCLAMAZIONE DI LODE (nn. 80, 131)

Be-ne-di - cia-mo il Si - gno - re: a lui o - no - re\_e glo - ria nei se - co - li.

A musical score for piano accompaniment. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is primarily in the treble clef, with a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

*Tutti* A lui o - no - re\_e glo - ria nei se - co - li.

A musical score for piano accompaniment, marked *Tutti*. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is primarily in the treble clef, featuring a more active eighth-note accompaniment in the bass clef. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

PREGHIERA DEI FEDELI  
E INVOCAZIONE DEI SANTI (nn. 81, 132)

Pre-ghia - mo. Perché N. e N., attraverso l'unione santa del Matri - monio,

possano godere della salute del corpo e della salvezza

e - ter - na:

*Tutti*

Ti pre-ghia-mo\_a-scol-ta-ci.

Litanie dei Santi

Santa Maria, Madre di

Di - o,

*Tutti*

pre - ga per noi.

*ultima litania*

Santi Angeli di

Di - o,

*Tutti*

pre - ga - te per noi.

## BENEDIZIONE NUZIALE

(Terza formula n. 87)

Padre santo, creatore dell'u - ni - verso, che hai formato l'uomo e la donna a tu - a im - magine

Musical notation for the first line of the wedding blessing, featuring a piano accompaniment with a treble and bass clef. The melody is in G major and 4/4 time, with a tempo of Adagio. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment.

e hai voluto benedire la loro u - nione, ti preghiamo umilmente per questi tuoi figli,

Musical notation for the second line of the wedding blessing, featuring a piano accompaniment with a treble and bass clef. The melody continues from the first line, with the piano part providing a steady accompaniment.

che oggi si uniscono con il sacramen - to nu - ziale.

Musical notation for the third line of the wedding blessing, featuring a piano accompaniment with a treble and bass clef. The melody concludes with a final cadence, and the piano part ends with a sustained chord.

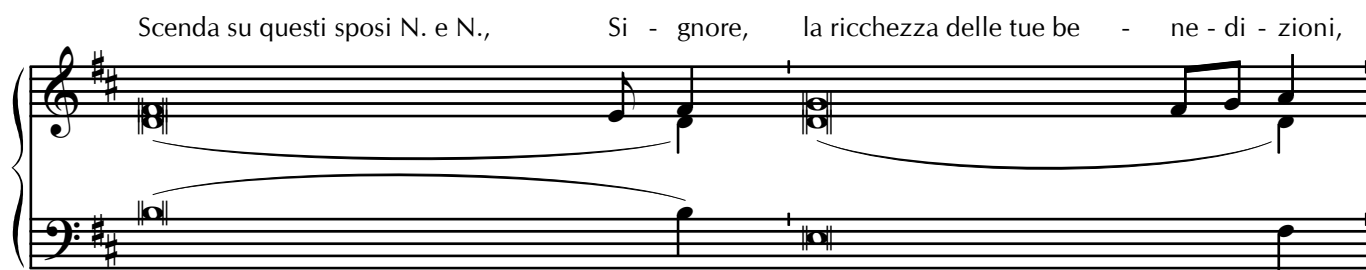
*Tutti* Ti lo - dia - mo, Si - gno - re, e ti be - ne - di - cia - mo E-

Musical notation for the fourth line of the wedding blessing, featuring a piano accompaniment with a treble and bass clef. The melody is more rhythmic and features a series of eighth notes, with the piano part providing a steady accompaniment.

ter - no\_è il tuo\_a - mo - re, e - ter - no\_è il tuo\_a - mo - re — per noi

Musical notation for the fifth line of the wedding blessing, featuring a piano accompaniment with a treble and bass clef. The melody concludes with a final cadence, and the piano part ends with a sustained chord.

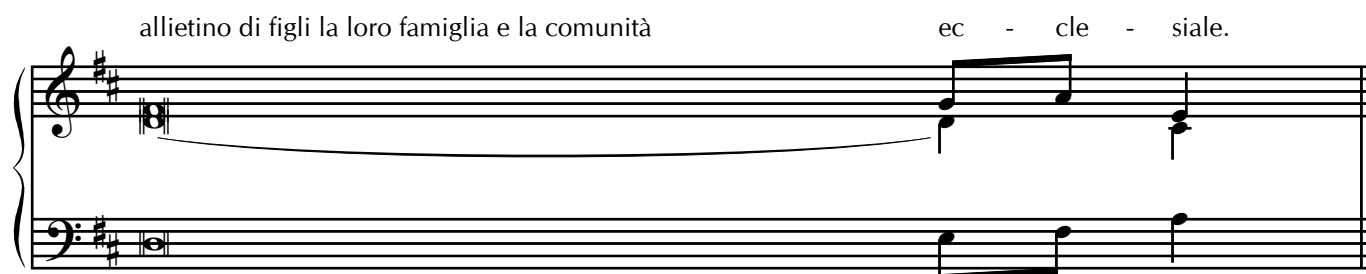
Scenda su questi sposi N. e N., Si - gnore, la ricchezza delle tue be - ne - di - zioni,



e la forza dello Spirito Santo infiammi dall'alto i loro cuori, perché nel dono reciproco dell'a-more



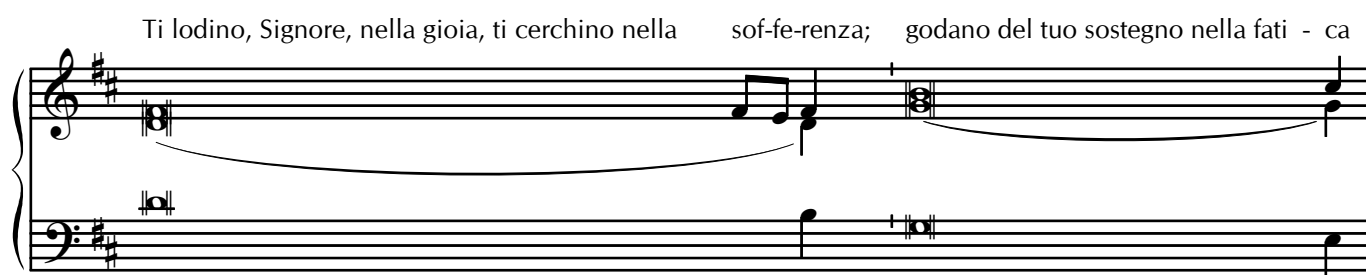
allietino di figli la loro famiglia e la comunità ec - cle - siale.



*Tutti* Ti sup-pli - chia - mo, Si - gno - re A - scol - ta la no - stra pre - ghie - ra.



Ti lodino, Signore, nella gioia, ti cerchino nella sof-fe-renza; godano del tuo sostegno nella fati - ca



e del tuo conforto nella necessi - tà; ti preghino nella santa assemblea, siano tuoi testimo - ni nel mondo.



*Tutti* Ti sup-pli - chia - mo, Si - gno - re A - scol - ta la no - stra pre - ghie - ra.

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

Vivano a lungo nella prosperità e nella pace e, con tutti gli amici che ora li cir - condano,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata, followed by a quarter note. The piano accompaniment uses a similar rhythmic pattern with sustained chords and moving lines.

giungano alla felicità del tuo regno. Per Cristo nostro Si-gnore.

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata, followed by a quarter note. The piano accompaniment continues with sustained chords and moving lines.

*Tutti* A - men, a - men, a - men. Be-ne-di - cia - mo il Si - gno - re.

The fourth system of music features the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

## 4. Appendice

### Per la liturgia eucaristica

#### PREFAZIO *(prima melodia)*

Dialogo al Prefazio



Il Si - gno-re sia con vo - i. E con il tu - o spi - ri - to.



In al - to i no - stri cuo - ri. So - no ri - vol - ti al Si - gno - re.



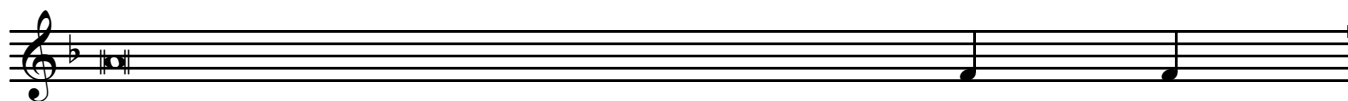
Ren - dia - mo gra - zie al Si - gno - re, no - stro Di - o.



E' co - sa buo - na e giu - sta.

Prefazio del Matrimonio I

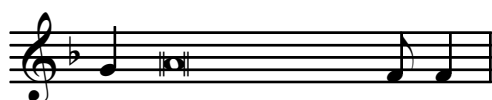
*Il Matrimonio, sacramento grande in Cristo e nella Chiesa*



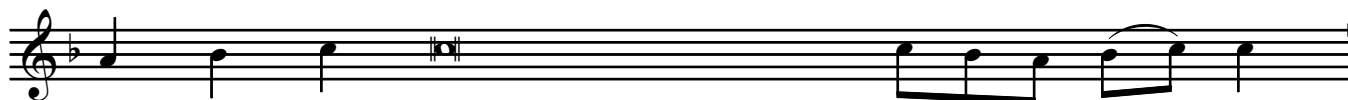
E' veramente cosa buona e giusta nostro dovere e fonte di sal - - - vez - - - za,



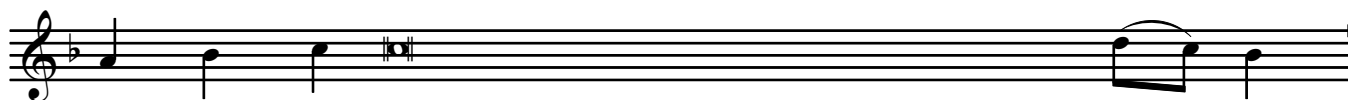
rendere grazie sempre e in ogni luo - go a te, Signore, Padre santo, Dio onnipotente ed e - ter - no,



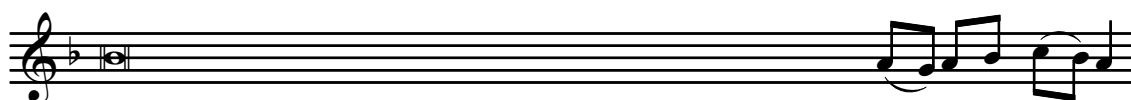
per Cristo nostro Si - gno re.



Tu hai sta - bilito con il tuo popolo un pat - to nuo - vo,



per - ché in Cristo, morto per la nostra redenzione e gloriosamente ri - sor - to,



l'umanità diventi partecipe della tua vita immortale e coerede della glo - ria nei cie - li.



Nel - l'al - le - anza tra l'uo - - - - mo e la don - na



ci ha - i dato l'immagine viva dell'amore di Cristo per la sua Chie - sa,  
 e nel sacramento nuziale riveli il mistero ineffabile del tuo a - mo - re.  
 E no-i, u - niti agli angeli e ai san-ti, can tiamo senza fi - ne l'inno della tua glo-ria:

### PREFAZIO DEL MATRIMONIO I

*Il Matrimonio, sacramento grande in Cristo e nella Chiesa*

V. Il Signore sia con voi.

**R. E con il tuo spirito.**

V. In alto i nostri cuori.

**R. Sono rivolti al Signore.**

V. Rendiamo grazie al Signore, nostro Dio.

**R. E' cosa buona e giusta.**

E' veramente cosa buona e giusta  
 nostro dovere e fonte di salvezza,  
 rendere grazie sempre e in ogni luogo  
 a te, Signore, Padre santo,  
 Dio onnipotente ed eterno,  
 per Cristo nostro Signore.

Tu hai stabilito con il tuo popolo un patto nuovo,  
 perché in Cristo, morto per la nostra redenzione  
 e gloriosamente risorto,  
 l'umanità diventi partecipe della tua vita immortale  
 e coerede della gloria nei cieli.

Nell'alleanza tra l'uomo e la donna  
 ci hai dato l'immagine viva  
 dell'amore di Cristo per la sua Chiesa,  
 e nel sacramento nuziale  
 riveli il mistero ineffabile del tuo amore.

E noi,  
 uniti agli angeli e ai santi,  
 cantiamo senza fine  
 l'inno della tua gloria:

